



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. március 11.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2019/0064(NLE)

7335/19
ADD 1

PECHE 110

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. március 8.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 115 final - ANNEXES 1 to 2
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió által az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottságban és a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás részes feleinek ülésén képviselendő álláspontról, valamint a 10126/14 határozat hatályon kívül helyezéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 115 final számú dokumentum I-II.

MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2019) 115 final - ANNEXES 1 to 2



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.3.8.
COM(2019) 115 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

**Javaslat
A Tanács határozata**

**az Európai Unió által az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottságban és a Nemzetközi
Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás részes feleinek ülésén képviselendő
álláspontról, valamint a 10126/14 határozat hatályon kívül helyezéséről**

I. MELLÉKLET

Az Unió által az Amerikaközi Trópusi tonhal-bizottságban (IATTC) és a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás (AIDCP) részes feleinek ülésén képviselendő álláspont

1. ELVEK

Az IATTC és az AIDCP részes feleinek ülése keretében az Unió:

- a) azoknak a célkitűzéseknek és elveknek megfelelően jár el, amelyeket az Unió a közös halászati politika keretében követ, elsősorban az elővigyázatossági megközelítés és az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdése szerinti, a maximális fenntartható hozamhoz kapcsolódó célkitűzések útján, a következők érdekében: a halászati gazdálkodás ökoszisztéma-alapú megközelítésének előmozdítása, a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerülése és csökkentése, a visszasdobás gyakorlatának fokozatos felszámolása, a halászat által a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt hatások minimalizálása, valamint – a gazdaságilag életképes és versenyképes uniós halászat támogatása révén – a halászból élők megfelelő életszínvonalának biztosítása és a fogyasztók érdekeinek figyelembevétele;
- b) elősegíti az érdekelt felek megfelelő szerepvállalását az IATTC- és AIDCP-intézkedések előkészítő szakaszában és gondoskodik arról, hogy az IATTC és az AIDCP részes feleinek ülése által elfogadott intézkedések összhangban legyenek az Antiguai Egyezményrel és az AIDCP-vel;
- c) gondoskodik arról, hogy az IATTC és az AIDCP részes feleinek ülése által elfogadott intézkedések összhangban legyenek a nemzetközi joggal, különösen az ENSZ 1982. évi Tengerjogi Egyezményével, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló 1995. évi ENSZ-megállapodással, a nemzetközi védelmi és gazdálkodási intézkedések nyílt tengeri halászhajók általi betartásának előmozdításáról szóló 1993. évi megállapodással, valamint a kikötő szerinti államok intézkedéseiről szóló 2009. évi FAO-megállapodással;
- d) olyan álláspontokat képvisel, amelyek összhangban állnak más regionális halászati gazdálkodási szervezetek adott területen már bevált módszereivel;
- e) következetességre és szinergiára törekszik a harmadik országokkal fenntartott kétoldalú halászati kapcsolatok keretében követett politikájával, és biztosítja az összhangot az egyéb uniós politikákkal, elsősorban a külkapcsolatok, a foglalkoztatás, a környezetvédelem, a kereskedelem, a fejlesztés, a kutatás és az innováció területén;
- f) gondoskodik arról, hogy eleget tegyen nemzetközi kötelezettségvállalásainak;
- g) a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleménnyel kapcsolatos 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkel¹ összhangban végzi tevékenységét;
- h) arra törekszik, hogy egyenlő versenyfeltételeket teremtsen az uniós flotta számára az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen, az uniós jog szerint

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

alkalmazandóakkal megegyező elvek és normák alapján, valamint törekszik ezen elvek és normák egységes végrehajtásának előmozdítására;

- i) összhangban jár el az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének és az Európai Bizottságnak a „*Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend*” című közös közleményével² és a hozzá kapcsolódó tanácsi következtetésekkel³, továbbá előmozdítja az IATTC és az AIDCP hatékonyságának támogatását és fokozását, valamint – adott esetben – irányításának és teljesítőképességének javítását szolgáló intézkedéseket (különösen a tudományosság, a szabályszerűség, az átláthatóság és a döntéshozatal tekintetében), ily módon hozzájárulva az óceánok minden szempontból fenntartható kezeléséhez;
- j) elősegíti a regionális halászati gazdálkodási szervezetek és a regionális tengeri egyezmények közötti koordinációt, valamint adott esetben ezeknek – megbízatásuk keretein belül – a globális szervezetekkel folytatott együttműködését;
- k) elősegíti a tonhallal foglalkozó egyéb regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel folytatott koordinációt és együttműködést, nevezetesen a tonhallal foglalkozó regionális halászati gazdálkodási szervezetekre vonatkozó úgynevezett kobei folyamat újraaktiválása, illetve minden regionális halászati gazdálkodási szervezetre való kiterjesztése révén.

2. IRÁNYVONALAK

Az Európai Unió – adott esetben – az alábbi IATTC- és AIDCP-intézkedések elfogadásának támogatására törekszik:

- a) az Antiguai Egyezmény hatálya alá tartozó terület halászati erőforrásai vonatkozásában a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések, beleértve az IATTC által szabályozott élő biológiai erőforrásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek (TAC), kvóták vagy erőkifejtés olyan szinten történő meghatározását, amely legkésőbb 2020-ig fokozatosan, egyre növekvő jelleggel biztosítja a maximális fenntartható hozam szerinti kiaknázást. Szükség esetén az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseknek külön intézkedéseket kell tartalmazniuk a túlhalászott állományokra vonatkozóan, hogy a halászati erőkifejtés összhangba kerüljön a rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
- b) a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedések az egyezmény hatálya alá tartozó területen, többek között a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók feketelistáinak összeállítása;
- c) az Antiguai Egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó nyomonkövetési, ellenőrzési és felügyeleti intézkedések, köztük a kikötő szerinti államok intézkedéseinek elfogadása és a műholdas hajómegfigyelési rendszer (VMS) megerősítése, az ellenőrzés hatékonyságának és az IATTC által elfogadott intézkedések betartásának biztosítása érdekében;
- d) a halászati tevékenységek tengeri biodiverzitásra, valamint tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt negatív hatásainak minimalizálását célzó intézkedések, beleértve a tengeri szennyezés csökkentését és a műanyagok tengerbe ürítésének

² JOIN(2016) 49 final, 2016.11.10.

³ 7348/1/17 REV 1, 2017.3.24.

megakadályozására, illetve a már tengerbe került műanyagok tengeri biodiverzitásra és ökoszisztémákra gyakorolt hatásának csökkentésére irányuló intézkedéseket, az ENSZ-közgyűlés határozataival összhangban az Antiguai Egyezmény hatálya alá tartozó terület veszélyeztetett tengeri ökoszisztémáinak védelmét szolgáló intézkedéseket, valamint a nem szándékos fogások – beleértve különösen a veszélyeztetett tengeri fajokat – lehető legnagyobb mértékű elkerülésére és csökkentésére, valamint a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolására irányuló intézkedéseket;

- e) a halcsoportosulást előidéző eszközök (FAD-ok) használatával kapcsolatos intézkedések, nevezetesen az adatgyűjtés javítását, a FAD-használat pontos felmérését, nyomon követését és figyelését, a veszélyeztetett tonhalállományra gyakorolt hatásának csökkentését, az összes célfajra és nem célfajra, valamint az ökoszisztémákra gyakorolt lehetséges hatásainak mérséklését, továbbá a tengeri hulladék keletkezését mérséklő intézkedések;
- f) hátrahagyott, elveszített vagy más módon az óceánba juttatott halászeszközök hatását csökkentő és az ilyen eszközök azonosítását és begyűjtését megkönnyítő intézkedések;
- g) a szervezeten belül a megfelelés figyelemmel kísérésére szolgáló rendszer megerősítésére irányuló, valamint a lobogó szerinti államok által a meg nem felelési problémák kezelésére tett lépések hatékonyságát biztosító intézkedések;
- h) a kizárólag cápauszonyok zsákmányolására irányuló halászat betiltását és az elejtett cápák uszonyostul való kirakodásának előírását célzó intézkedések;
- i) adott esetben közös megközelítések kidolgozása más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel, főleg az ugyanazon a területen halászati gazdálkodást folytatókkal;
- j) kiegészítő technikai intézkedések az IATTC és az AIDCP részes felei ülésének kisegítő testületei által kibocsátott ajánlások alapján;
- k) az erszényes kerítőhálóval végzett tonhalhalászból eredő járulékos delfinpusztulás fokozatos, nullához közelítő szintre való csökkentése, valamint a delfinpopulációk rendszeres értékelő felmérése;
- l) adott esetben és a vonatkozó alapító okmányok által megengedett keretek között a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) halászati munkaügyi egyezményének végrehajtását ösztönző ajánlások;
- m) a szervezet hatékony működését biztosító, többek között rendszeres teljesítményértékelésre is kiterjedő intézkedések.

II. MELLÉKLET

Az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság ülésein és a Nemzetközi Delfinvédelmi Programról szóló megállapodás részes feleinek ülésein képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározása

Az IATTC és az AIDCP részes feleinek minden olyan ülése előtt, ahol e szervezeteknek az Unióra joghatással bíró határozatot kell elfogadniuk, gondoskodni kell arról, hogy az Unió által képviselendő álláspont az I. mellékletben meghatározott alapelvek és irányvonalak tiszteletben tartása mellett figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legújabb tudományos és egyéb releváns információkat.

Ennek érdekében a Bizottság az IATTC és az AIDCP részes feleinek minden ülése előtt kellő időben eljuttatja a Tanácshoz vagy annak előkészítő szerveihez az említett információk figyelembevételével javasolható uniós álláspont részletes írásos ismertetését, amelyet a Tanács megvitát, majd elfogadja az Unió által képviselendő álláspont részleteit.

Amennyiben az IATTC és az AIDCP részes feleinek valamely ülése során nem sikerül – akár már a helyszínen – megállapodásra jutni, akkor az új elemeket is figyelembe vevő uniós álláspont kialakítása érdekében a kérdést vissza kell utalni a Tanács vagy előkészítői szervei elé.